

年 月 日
yyyy / mm / dd

保護者 様

Dear Parents / Guardians,

_____ 学校 校長 _____
(School name) Principal

家庭訪問のお知らせ
Home Visit

家庭訪問を下記の日程で実施いたします。ご多忙中とは存じますがご協力ください。
なお、都合がつかないときは、____月____日までに下記によりお知らせください。

Your child's teacher would like to visit your home on the date given below. If the designated date and time does not fit your schedule, please complete the bottom portion of this form and return it by ____/____.

記

Note

1. 日 時 _____ 月 _____ 日 () 午後 _____ 時 _____ 分 頃
Date and Time _____ / _____ / _____ () Approximately _____ : _____ PM

2. 内 容 Topics

家庭での子どもの様子、学級や学校への希望。
健康、その他で特に担任に知らせておきたいこと。

The teacher would like to know how your child spends his/her time at home. Also, please feel free to discuss any concerns/requests that you have concerning the class and/or school, as well as anything else you would like to inform the teacher about your child, such as health concerns etc.

3. その他 Remarks

都合がつかない場合は下記により担任とご相談ください。
なお、茶菓の接待は、かたく辞退させていただきます。

If the date and/or time given above do not fit your schedule, please fill out the bottom portion with your convenient dates and times and send it to your child's teacher.

Please do not take the trouble to provide refreshments.

家庭訪問日程変更希望 Request to Change Dates and Times for Home Visit

第1希望 _____ 月 _____ 日 午後 _____ 時頃
1st Best Date and Time: _____ / _____ at about _____ : _____ PM
第2希望 _____ 月 _____ 日 午後 _____ 時頃
2nd Best Date and Time: _____ / _____ at about _____ : _____ PM
第3希望 _____ 月 _____ 日 午後 _____ 時頃
3rd Best Date and Time: _____ / _____ at about _____ : _____ PM

_____ 年 _____ 組 _____ 番 児童氏名
Grade Class No. Student Name
保護者氏名 _____
Parent Name